

NOTICES SUR LES AUTEURS

AUTANT-MATHIEU Marie-Christine est directrice de recherches au CNRS (Unité mixte ARIAS). Elle enseigne à l'université Paris III-Sorbonne Nouvelle. Historienne du théâtre et spécialiste du théâtre russe et soviétique, ses recherches portent sur les transferts culturels dans le domaine du théâtre, sur l'anthropologie du jeu de l'acteur, sur les communautés artistiques européennes au XX^e siècle, sur la fabrique du « soviétique » dans les arts et la culture. Principales publications : Ouvrages personnels : *Le Théâtre soviétique durant le dégel* (CNRS Éditions, 1993) ; réédition complétée sous le titre *Le Théâtre soviétique après Staline* en 2011 ; *Le Théâtre de Boulgakov* (L'Âge d'Homme, 2000) ; *Stanislavski. La Ligne des actions physique* (L'Entretemps, 2007). Direction d'ouvrages collectifs : *Le Théâtre d'Art de Moscou. Ramifications, Voyages* (CNRS Éditions, 2005) ; *M. Tchekhov/M. Chekhov. De Moscou à Hollywood. Du théâtre au cinéma* (Montpellier, L'Entretemps, 2009), *Les Voyages du théâtre France/Russie* (Tours, 2009) et *Les Nouvelles Écritures russes* (Domens, 2010). En préparation : *Créer, ensemble. Points de vue sur les communautés artistiques (fin des XIX^e – XX^e siècles)*.

BARTA Peter I. a été titulaire de la chaire de littérature comparée à l'Université de Surrey jusqu'en août 2012. Il est maintenant professeur de littérature comparée de Texas Tech University. Il est auteur ou éditeur de neuf livres et a publié plus de 100 articles ou chapitres. Ses intérêts principaux concernent l'étude des liens interculturels touchant tout particulièrement la littérature russe, celle de l'Europe occidentale et centrale ainsi que de l'antiquité classique.

BEAUNE-GRAY Danièle est agrégée de l'Université, docteur de III^e Cycle, conseiller culturel adjoint près l'Ambassade de France à Moscou de 1988 à 1991, maître de conférences à l'Université de Provence. Auteur d'une trentaine d'articles sur l'émigration russe à Paris (V. V. Nabokov, P. B. Struve, G. P. Fedotov, L. P. Karsavine, l'action orthodoxe) elle a également publié deux livres sur le sujet : *G. P. Fedotov, Ce qui demeure* (PUP, Aix en Provence, 1990) et *L'Enlèvement du Général Koutiepoïff* (PUP, Aix en Provence, 1998). Traductrice de Konstantin Leontiev, elle a édité : K. Leontiev, *L'Européen moyen idéal et outil de la destruction universelle*, Lausanne (L'Âge d'Homme, 1999), et Konstantin N. Leontiev, *Écrits essentiels* (Lausanne, L'Âge d'Homme, 2003).

CIRAC Stéphanie est membre du CRECOB où elle effectue une thèse sous la direction de Catherine Depretto et Xavier Galmiche consacrée aux échanges et contacts entre l'émigration russe et les milieux intellectuels et universitaires tchécoslovaque. Elle est également membre du CERCEC où elle s'occupe du secrétariat de rédaction de la *Revue d'études comparatives Est-Ouest*.

DEPRETTO Jean-Paul est professeur d'histoire contemporaine à l'Université de Toulouse – Le Mirail, spécialiste d'histoire sociale soviétique, ouvrière en particulier. Auteur d'articles parus en France, aux États-Unis, en Grande-Bretagne et en Russie ; associé à la publication des rapports de la police politique à Staline (année 1931). Livres : *Les Ouvriers en URSS 1928-1941* (Paris, Publications de la Sorbonne – Institut d'Études Slaves, 1997) ; *Pour une histoire sociale du régime soviétique (1918-1936)*, (Paris, L'Harmattan, collection « Pays de l'Est », 2001) et, sous sa direction, *Pouvoirs et société en Union soviétique* (Paris, Les Éditions de l'Atelier, 2002).

GÉRY Catherine est professeur à l'INALCO (littérature russe et traduction), spécialiste de l'œuvre de Nikolai Leskov auquel elle a consacré en 2006 un colloque international dont les actes sont parus sous le titre *Autour du skaz : Nikolai Leskov et ses héritiers* (Paris, IES, 2008). Elle est l'auteur de nombreux articles, de traductions (couronnées par le Prix Halpérine-Kaminsky « découverte » en 2003) et d'un *Dossier H* (Lausanne, L'Âge d'Homme, 2006) sur l'œuvre de Leskov et sur la forme narrative du *skaz*. Ses travaux actuels portent sur les transferts culturels (le traitement des héritages du XIX^e siècle) et la transmédialité (adaptation des classiques littéraires russes par le cinéma). Responsable du Master « Études russes » de l'INALCO, directrice de l'équipe de recherche CERRUS

(Centre d'études et de recherches Russie-Sibérie) et membre du bureau de direction du CREE (Centre de recherches Europe-Eurasie) – INALCO.

GUY Laurence est Maître de conférences à l'Université d'Aix-Marseille, où elle enseigne la littérature russe et la traductologie. Elle a publié des articles sur le bilinguisme, l'autotraduction, le bonheur et l'Histoire dans l'œuvre de Nabokov, ainsi qu'un ouvrage consacré à la russité de cet auteur cosmopolite (*Vladimir Nabokov et son ombre russe*, Presses Universitaires de Provence, 2007). Elle prépare actuellement une étude sur l'imaginaire nabokovien.

KANTARBAEVA-BILL Irina est diplômée d'un double parcours en DEA des mondes Anglophones et Germano-slaves. Docteur en civilisation britannique, elle s'intéresse à la littérature viatique du XIX^e siècle, l'orientalisme russe et européen, discours/pensée Occident vs Orient ainsi que à la géopolitique de l'Asie centrale. Dernier article paru en français : « L'Islam au pluriel dans les formations d'identités centrasiatiques lors de la conquête russe » in Martin Sylvie (ed.), *La Revue Russe*, 36, Paris, 2011. Membre de l'équipe éditoriale pour *A Companion to Commonwealth Studies: Cultural Relations since 1884* du Laboratoire CAS Axe 1 « Etudes du Commonwealth » de l'Université de Toulouse – Le Mirail, elle édite actuellement les articles concernant les aires de l'Asie et du Moyen Orient.

Courriel : bill.irina@orange.fr

KRAUSS Charlotte est romaniste et comparatiste et, depuis 2006, lectrice au Département d'Études allemandes de l'Université de Strasbourg. Elle a soutenu sa thèse en 2006 à l'Université de Mayence, consacrée à *La Russie et les Russes dans la fiction française du XIX^e siècle. 1812-1917. D'une image de l'autre à un univers imaginaire*, publiée en 2007 aux éditions Rodopi. Ses publications portent essentiellement sur la littérature européenne des XIX^e et XX^e siècles, les rapports entre fiction et politique, les phénomènes et théories de la narration, les contacts culturels et littéraires entre l'Ouest et l'Est européen. Son projet de recherche actuel est consacré aux « spectacles dans un fauteuil » dans l'Europe de la Restauration.

LUSHENKOVA Anna est docteur en littérature comparée (Université de Limoges, EHIC), étudie le translinguisme littéraire et enseigne la langue, la civilisation russes et la traduction à l'Université Paul-Valéry Montpellier III. Ses recherches portent également sur les

rapports entre la lecture et les itinéraires de la formation artistique. Sa thèse de doctorat est consacrée à la figure de l'artiste en tant que lecteur dans les romans de Marcel Proust et d'Ivan Bounine.

MAKAROV Maxime est docteur en physique, ingénieur. Généalogiste et historien amateur, il est l'auteur de plusieurs articles parus en russe portant notamment sur l'histoire de la Transbaïkalie du XVI^e au XX^e siècle.

Courriel : m.makarov@free.fr

MENEGALDO Hélène est professeur honoraire à l'Université de Poitiers, spécialiste de l'émigration russe. Thèse d'État sur *L'Univers imaginaire de Boris Poplavski*, édition de ses textes en russe : les *Inédits*, *Poèmes surréalistes*, *Poèmes inédits*, *Œuvres complètes* en 3 vol., M., 2010. A publié *Les Russes à Paris 1919-1939* (Paris, Autrement, 1998 ; éd. russe, M., « Kstati », 2001 et 2007), et dirigé *Figures de la marge* (PUR, 2002), *Psyché en tous ses états, les sciences de l'esprit en Russie et Union soviétique* (*Slavica Occitania*, 18, 2004), *Imaginaires de la ville, entre art et littérature* (PUR, 2007) et contribué à différents ouvrages collectifs.

NIQUEUX Michel est professeur émérite à l'Université de Caen – Basse-Normandie. Domaines de recherche : histoire de la littérature russe et soviétique (en particulier Gorki, Kliouev, Klytchkov, Essenine, histoire des idées, anthropologie culturelle. Co-auteur (avec Leonid Heller) d'une *Histoire de l'utopie en Russie* (PUF, 1995), traducteur et commentateur de A. Pouchkine, N. Gogol, A. Droujinine, S. Kovalevskaïa, S. Klytchkov, I. Kremniou [A. Tchayanov], N. Berberova, B. Savinkov, M. Gorki et autres (<http://www.unicaen.fr/recherche/mrsh/pagePerso/2058241>)

OLLIVIER Sophie est professeur honoraire à l'Université de Bordeaux 3, vice-présidente de *l'International Dostoevsky Society*, membre de la SOFEIR. Elle a enseigné plusieurs années à l'University College Dublin et à l'Alliance française de Dublin. Publications : *Paoustovski, l'homme du dégel* (Paris, L'Harmattan, 2008), des essais et des articles sur la littérature russe (Dostoïevski, Mandelstam, Paoustovski...), la littérature comparée (Dostoïevski et Mauriac, Tolstoï et Dostoïevski, Suarez et Tolstoï, Dostoïevski et Simone Weil, Seamus Heaney et Mandelstam...), l'histoire irlandaise (les mouvements révolutionnaires, les sociétés agraires, les commémorations, l'immigration...), l'Église orthodoxe en France.

SAVELLI Dany est maître de conférences à l'Université de Toulouse. Elle travaille sur l'exotisme et l'imaginaire de l'Asie (Chine, Mongolie, Tibet et Japon) dans la littérature et la pensée russes, ainsi que sur le bouddhisme en Russie. Sur l'Expédition en Haute-Asie de N. K. Roerich (1925-1928), son sujet de recherche actuel, elle a fait paraître en 2013 : « Sous les yeux d'Occident : l'expédition Roerich (1925-1928) vue par les autorités britanniques » (*Études mongoles et sibériennes, centrasiatiques et tibétaines*), « Des théosophes sur la route de Lhassa. Les carnets de voyage au Tibet de trois membres de l'expédition Roerich (1927-1928) » (*Slavica Occitania*, 36) et « Alexandra David-Néel et Nicolas Roerich : histoire d'une rencontre autour de Gesar de Ling et de Shambhala » (*Politica Hermetica*, 27).

Courriel : d.savelli@netcourrier.com

SOKOLNIKOVA Tatiana est ATER au département de russe à l'Université de Provence. Soutenue en 2008, sa thèse de doctorat s'intitule *Le Pouvoir dans l'œuvre de Mikhaïl Boulgakov*. Ses sujets de recherche portent sur la littérature et la civilisation soviétiques et la littérature contemporaine russe. Ses articles publiés : « Un Manuel de dessin de Maxime Kantor : la société russe croquée par un peintre » (*Chroniques slaves*, 5, 2009, p. 171-183.) ; « Style et politique chez Mikhaïl Boulgakov » (*Modernités russes, Sémantique du style*, Lyon, 2009 p. 179-194) ; « L'avortement dans la prose russe contemporaine » (*La mort de l'enfant : approches historiques et littéraires*, Publication de l'Université de Provence, 2011, p. 249-260) et « La mise à l'écran des œuvres littéraires emblématiques de l'époque soviétique : une tentative de révisionnisme historique ? » (*La Revue russe*, 37, 2011, p. 65-74.)

VAISSIÉ Cécile est docteur en sciences politiques et professeur en études russes et soviétiques à l'Université Rennes 2 où elle dirige le département de russe. Elle est notamment l'auteur des livres : *Les Ingénieurs des âmes en chef. Littérature et politique en URSS (1944-1986)* (Paris, Belin, 2008), *Une Femme en dissidence – Larissa Bogoraz* (Paris, Plon, 2000) et *Pour votre liberté et pour la nôtre. Le combat des dissidents de Russie* (Paris, Robert Laffont, 1999). Elle continue de travailler sur les rapports entre culture et politique et sur les oppositions dans la Russie soviétique et postsoviétique.